

Manuel d'Information Aéronautique Militaire

(Heures : ÉTÉ - 1HR) / (Timetable: SUM - 1HR)

LFYR- AD 2.1 Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome / *Aerodrome location indicator - name*

LFYR – ROMORANTIN PRUNIER

LFYR- AD 2.2 Données géographiques et administratives / *Aerodrome geographical and administrative data*

1	Coordonnées du point de référence de l'aérodrome (ARP) / <i>Aerodrome reference point (ARP) coordinates</i>	47°19'15.00" N 001°41'20.00" E	
	Emplacement sur l'AD / <i>Location on the AD</i>	100 m au Sud THR 22L	100 m to South of THR 22L
2	Direction et distance de (ville) / <i>Direction and distance from (city)</i>	6,5 km SW ROMORANTIN (41 - LOIR ET CHER)	
3	Altitude de référence de l'AD (ft) / <i>AD reference elevation (ft)</i>	289 ft	
	Température de référence de l'AD / <i>AD reference temperature</i>	24.9 °C	
4	Ondulation du géoïde (GUND) / <i>Geoid Undulation (GUND)</i>	NIL	
5	Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i>	0.90° E	
	Date du renseignement / <i>Date of information</i>	2020	
	Variation annuelle / <i>Annual change</i>	-	
6	Exploitant de l'aérodrome / <i>AD administration</i>	Ministère des Armées (FAF)	Ministry of Defence (Air Force)
	Adresse / <i>Address</i>	DA273 - 41200 ROMORANTIN	
	Téléphone / <i>Telephone</i>	02.54.98.57.99 - 02.54.98.57.50 poste 25799	02.54.98.57.99 - 02.54.98.57.50 extension 25799
	FAX	NIL	
	Adresse électronique / <i>email</i>	NIL	
	SFA / <i>AFS</i>	LFYRYDYX	
	Site WEB / <i>Website</i>	NIL	
7	Types de trafic autorisés / <i>Type of traffic authorized</i>	VFR	
8	Observations / <i>Remarks</i>	ACB de Sologne : 02.54.96.35.07	Sologne ACB: 02.54.96.35.07

LFYR- AD 2.3 Heures de fonctionnement / *Operational hours*

1	Exploitant de l'aérodrome / <i>AD administration</i>	HOR ATS	ATS HOR
2	Douane et contrôle des personnes / <i>Customs and immigration</i>	NIL	
3	Santé et services sanitaires / <i>Health and sanitary</i>	HOR ATS	ATS HOR
4	Bureau de piste AIS : BIA/BRIA / <i>AIS briefing office: BIA/BRIA</i>	BIA : NIL BRIA de rattachement : LE BOURGET 01.48.62.53.07 - FAX : 01.48.62.72.07	BIA: NIL BRIA briefing office: LE BOURGET 01.48.62.53.07 - FAX: 01.48.62.72.07
5	Bureau de piste ATS : BDP / <i>ATS briefing office: BDP</i>	NIL	
6	Bureau de piste MET / <i>MET briefing office</i>	NIL	
7	Services de la circulation aérienne (ATS) / <i>Air Traffic Services (ATS)</i>	NIL	
8	Avitaillement / <i>Fueling</i>	MIL : 0645-1545 - PPR 1 h CIV : Horaires ouverture ACB	MIL: 0645-1545 - PPR 1 h CIV: ACB working hours
9	Assistance en escale / <i>Ground assistance</i>	HOR ATS Service escale assuré par le personnel du Centre de vol à voile	ATS HOR Terminal service ensured by staff of sail flight centre
10	Sûreté / <i>Safety</i>	NIL	
11	Dégivrage / <i>De-icing</i>	NIL	
12	Observations / <i>Remarks</i>	-	

LFYR- AD 2.4 Services et installations d'assistance en escale / *Handling services and facilities*

1	Services de manutention de fret / <i>Cargo handling facilities</i>	NIL	
2	Types de carburant et de lubrifiant / <i>Fuel and oil types</i>	100LL	
3	Services et capacité d'avitaillement / <i>Fueling facilities and capacities</i>	CIV : 100LL, paiements : carte Total, CB, chèques, espèces, bon modèle 19	CIV: 100LL, Payments: Total card, credit card, chèques, cash, form model 19
4	Services de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>	NON	NO

5	Hangars utilisables pour les aéronefs de passage / <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	NIL	
6	Services de réparation utilisables par les aéronefs de passage / <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	Petites réparations à l'ACB. ACFT de tourisme	Small repairs at the ACB Private ACFT
7	Observations / <i>Remarks</i>	-	

LFYR- AD 2.5 Services aux passagers / *Passenger facilities*

1	Hôtel(s) à l'aérodrome / <i>Hotel(s) at the aerodrome</i>	Hébergement MIL seulement	MIL lodging only
	Hôtel(s) à proximité / <i>Nearby hotel(s)</i>	Ville : Hôtels (100 chambres)	City : Hotels (100 rooms)
2	Restaurant(s) à l'aérodrome / <i>Restaurant(s) at the aerodrome</i>	Restauration pour MIL seulement	Food service for MIL only
	Restaurant(s) à proximité / <i>Nearby restaurant(s)</i>	Ville : Nombreux restaurants dont 1 restaurant à 1 km de la base	City : Numerous restaurants, 1 of which is at 1 km from the base
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>	AD : Cars MIL selon HOR de travail Ville : Taxis	AD : MIL buses per working HOR City : Taxis
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	AD : Infirmerie, ambulances Ville : Hôpital et clinique à 7 km	AD : Health care unit, ambulances City : Hospital and clinic at 7 km
5	Services postaux et bancaires à l'aérodrome / <i>Bank and Post office at the aerodrome</i>	-	
	Services postaux et bancaires à proximité / <i>Nearby Bank and Post offices</i>	-	
6	Office de tourisme / <i>Tourist office</i>	-	
7	Observations / <i>Remarks</i>	-	

LFYR- AD 2.6 Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie / *Rescue and fire fighting facilities*

1	Catégorie de l'aérodrome / <i>Aerodrome category</i>	CAT OACI : 1 - NIV 1	ICAO CAT: 1 - LEV 1
2	Équipement de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	Extincteur 2 x 10 kg CO2 – 1 poudre 100 kg	Extinguisher 2 x 10 kg CO2 – 1 powder 100 kg
3	Capacité d'enlever des aéronefs accidentellement immobilisés / <i>Capacity for removal of disabled ACFT</i>	-	
4	Observations / <i>Remarks</i>	Plan de secours établi avec la préfecture	Contingency plan prepared by the Prefecture

LFYR- AD 2.7 Disponibilité saisonnière-déneigement / *Seasonal availability, clearing*

1	Types d'équipement / <i>Type of clearing equipment</i>	-	
2	Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>	-	
3	Observations / <i>Remarks</i>	Restrictions possibles pendant les périodes de pluie, (se référer aux NOTAM).	Restrictions possible during rainfall periods, (refer to NOTAMs).

LFYR- AD 2.8 Aires de trafic, Voies de circulation et situation/position des points de vérification / *Aprons, TWY and check locations / positions data*

1	Surface et résistance des aires de trafic / <i>Apron surface and strength</i>	PRKG MIL Béton 10 t PRKG CIV Gazon (terrain aménagé) 8 t	MIL PRKG Concrete 10 t CIV PRKG Grass (prepared terrain) 8 t
2	Largeur, surface et résistance des voies de circulation / <i>TWY width, surface and strength</i>	TWY MIL BG 10 t TWY CIV BG 5 t	MIL TWY BG 10 t CIV TWY BG 5 t
3	Situation et altitude des emplacements de vérification des altimètres / <i>ACL location and elevation</i>	PRKG MIL : 276 ft	MIL PRKG: 276 ft
4	Situation des points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>	-	
5	Position des points de vérification INS / <i>Position of INS verification points</i>	-	
6	Observations / <i>Remarks</i>	-	

Manuel d'Information Aéronautique Militaire

LFYR- AD 2.9 Système de guidage et de contrôle des mouvements à la surface et balisage /
Surface movement guidance and control system, marking

1	Utilisation des panneaux d'identification des postes de stationnement d'aéronef / Aircraft stands ID signs	-	
	Lignes de guidage sur TWY / TWY guide lines	-	
	Système de guidage visuel pour l'accostage et le stationnement aux postes d'aéronef / Visual docking/parking guidance system	-	
2	Marquage et balisage lumineux des RWY / RWY marking and lighting	-	
	Marquage et balisage lumineux des TWY / TWY marking and lighting	Panneaux de circulation au sol.	Ground traffic panels.
3	Barres d'arrêt (le cas échéant) / Stop bars (if required)	-	
4	Observations / Remarks	-	

LFYR- AD 2.10 Obstacles d'aérodrome / Aerodrome obstacles

Obstacles d'aérodrome / Aerodrome obstacles					
N° obstacle (désignation) / Obstacle No. (designation)	Type / Type	Position / Position	Altitude (Hauteur) / Altitude (Height)	Marquage Type Couleur du balisage lumineux / Marking Type Colour of lighted marking	Observations / Remarks
a	b	c	d	e	f
Voir carte aérodrome / See aerodrome chart					Balisage diurne des obstacles permanents. / Day marking of fixed obstacles.

LFYR- AD 2.11 Renseignements météorologiques fournis / Meteorological information

1	Centre météorologique associé à l'aérodrome / Associated MET Office	AVORD			
2	Heures de service / Hours of service	LUN-JEU : 0530-1600 (Fin activité aérienne AVORD) VEN : 0530-1400 (Fin activité aérienne AVORD) SAM-DIM-JF : NIL	MON-THU: 0530-1600 (End of AVORD air activity) FRI: 0530-1400 (End of AVORD air activity) SAT-SUN-BH: NIL		
	Centre MET hors heures de service / MET Office outside HOR	CMOA LYON MONT VERDUN ☎ : 04.78.14.32.59 / 811 942 4255			
3	Centre MET responsable des TAF / Office in charge of TAF	AVORD			
	Périodes de validité des prévisions / Forecast validity periods	24H			
	Intervalle de publication des prévisions / Forecast interval of issuance	0600 - 1200			
4	Disponibilité des prévisions de tendance / Availability of trend forecasts	NIL			
	Intervalle de publication / Interval of issuance	-			
5	Renseignements sur la façon dont les exposés verbaux et/ou la consultation sont assurés / Information on how verbal statements and/or consultation are ensured	T = téléphone	T = telephone		
6	Types de documentation de vol fournie et langue(s) utilisée(s) dans cette documentation / Types of flight documentation supplied and language(s) used in this documentation	C = cartes PL = textes abrégés en langage clair Français	C = charts PL = abbreviated texts in plain language French		
7	Cartes et autres informations affichés ou disponibles pour les exposés verbaux ou la consultation / Charts and other information display or available for verbal statements or consultation	S = carte d'analyse au sol (carte actuelle) U = carte d'analyse en altitude (carte actuelle) P = carte en altitude prévue W = carte de temps significatif	S = ground analysis chart (current chart) U = altitude analysis chart (current chart) P = scheduled altitude chart W = significant weather chart		
8	Équipement complémentaire / Supplementary equipment	Méssir vision	Méssir vision		
9	Organismes ATS desservis / ATS units served	-			

10	Renseignements supplémentaires / <i>Additional information</i>	02.48.68.40.71
----	--	----------------

LFYR- AD 2.12

RWY ID	Relèvement Vrai / <i>True Bearing</i> (1/100 deg)	Dimensions des RWY / <i>RWY dimensions</i> (m) L x l	Résistance du revêtement (PCN et données connexes) des RWY et SWY correspondants / <i>Resistance of pavement (PCN and related data) of the RWYs and corresponding SWYs</i>	Nature de la surface de chaque RWY et des SWY correspondants / <i>Type of surface of each RWY and corresponding SWYs</i>	Coordonnées / <i>Coordinates</i> THR / GUND (DTHR / GUND)	Altitude THR (classique) / <i>THR altitude (conventional)</i>	Altitude THR et Max TDZ (précision) / <i>THR altitude and Max TDZ (precision)</i>
1	2	3	4.1	4.2	5	6.1	6.2
04L	044°	1100 x 100	NIL	Herbe	47°18'50.38" N 001°41'05.00" E / (47°18'53.80" N 001°41'10.10" E)	272 (275)	
22R	224°				47°19'15.45" N 001°41'42.25" E / (47°19'12.05" N 001°41'37.15" E)	279 (279)	
04R	044°	950 x 100	NIL	Herbe	47°18'44.65" N 001°41'13.40" E	275	
22L	224°				47°19'06.32" N 001°41'45.62" E	289	

RWY ID	Pente de RWY-SWY / <i>RWY-SWY inclination</i> %	Dimensions SWY / <i>SWY dimensions</i> (m) L x l	Dimensions CWY / <i>CWY dimensions</i> (m) L x l	Dimensions de la bande / <i>Strip dimensions</i> (m) L x l	Zone dégagée d'obstacles / <i>Obstacle cleared area (OFZ)</i>	Observations / <i>Remarks</i>	
1	7	8	9	10	11	12	
04L	-	150	-	-	-	NIL	
22R	-	150	-	-	-	NIL	
04R	-	-	-	-	-	Strictement réservée aux planeurs, ACFT de servitude et basés.	Strictly reserved for gliders, utility and home-based ACFT.
22L	-	-	-	-	-		

LFYR- AD 2.13 Distances déclarées / *Declared distances*

RWY ID	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
04L	1100	1100	1100	950	NIL
22R	1100	1100	1100	950	NIL
04R	950	950	950	950	NIL
22L	950	950	950	950	NIL

LFYR- AD 2.14 Dispositif lumineux d'approche et balisage lumineux de piste / *Approach and runway lighting*

RWY ID	Balisage lumineux d'approche / <i>Approach lighting system</i>			THR	VASIS Angle / <i>VASIS Angle</i> (MEHT)	PAPI Côté / Angle / <i>PAPI Side / Angle</i> (MEHT)	Longueur des feux de zone de toucher des roues / <i>Length of wheel touch-down area lights</i>
	Type / <i>Type</i>	Longueur / <i>Length</i>	Intensité / <i>Intensity</i>				
1	2.1	2.2	2.3	3	4.1	4.2	5
-	-	-	-	-	-	-	-

RWY ID	Balisage axial / Axial lighting				Balisage latéral / Lateral lighting			
	Longueur / Length	Espacement / Spacing	Couleur / Colour	Intensité / Intensity	Longueur / Length	Espacement / Spacing	Couleur / Colour	Intensité / Intensity
1	6.1	6.2	6.3	6.4	7.1	7.2	7.3	7.4
-	-	-	-	-	-	-	-	-

RWY ID	Balisage d'extrémité RWY / RWY end lighting	Balisage SWY / SWY lighting		Observations / Remarks
		Longueur / Length	Couleur / Colour	
1	8	9.1	9.2	10
-	-	-	-	-

LFYR- AD 2.15 Autres dispositifs lumineux, alimentation électrique auxiliaire / Other lighting, secondary power supply

1	Position des feux ABN/IBN / Position of ABN/IBN lights	-	
	Caractéristiques des feux ABN/IBN / Characteristics of ABN/IBN lights	-	
	Heures de fonctionnement des feux ABN/IBN / Operational hours of ABN/IBN lights	-	
2	Emplacement et éclairage de l'anémomètre / Position and lighting of wind speed indicator	Manche à vent..	Wind sock.
	Emplacement et éclairage de l'indicateur de sens d'atterrissage / Position and lighting of landing direction indicator	-	
3	Balisage latéral TWY / TWY edge lighting	-	
	Balisage axial TWY / TWY centre line lighting	-	
4	Alimentation électrique auxiliaire / Secondary power unit	-	
	Délai de commutation / Switch-over time	-	
5	Observations / Remarks	-	

LFYR- AD 2.16 Aire d'atterrissage d'hélicoptères / Helicopter landing area

1	Coordonnées TLOF ou THR de la FATO / FATO TLOF or THR coordinates	-
	Ondulation du géoïde (GUND) / Geoid Undulation (GUND)	-
2	Altitude TLOF et/ou FATO / TLOF and/or FATO altitude	-
3	Dimensions, type de surface, force portante et marques de la TLOF et de la FATO / Dimensions, surface type, bearing strength and marks of TLOF and FATO	-
4	Relèvement vrai de la FATO / True bearing of FATO	-
5	Distances déclarées / Declared distances	-
6	Dispositif lumineux d'APP et de FATO / APP and FATO lighting system	-
7	Observations / Remarks	-

LFYR- AD 2.17 Espaces ATS (CTR) /

1	Nom / Designation	-
	Limites latérales / Lateral limits	-
2	Limites verticales (plancher/plafond) / Vertical limits (floor/ceiling)	-
3	Classification de l'espace aérien / Classification of air space	-
4	Indicatif d'appel de l'organe ATS / ATS unit Call-sign	-
	Langue(s) utilisée(s) / Language(s) used	-
5	Altitude de transition (ft) / Transition altitude	-
6	Observations / Remarks	-

LFYR- AD 2.18 Installations de télécommunication des services de la circulation aérienne / *ATS radiocommunication facilities*

Désignation du service / <i>Service designation</i>	Indicatif d'appel / <i>Call-sign</i>	Fréquences / <i>Frequencies</i>	Heures de fonctionnement / <i>Hours of operation</i>	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5
AUTO INFO	-	119.075 MHz	NIL	NIL

LFYR- AD 2.19 Aides de radionavigation et d'atterrissage / *Radio navigation and landing aids*

Type des aides / <i>Type of aids</i>	Identification / <i>Identification</i>	Fréquences / <i>Frequencies</i>	Heures de fonctionnement / <i>Hours of service</i>	Coordonnées / <i>Coordinates</i>	Altitude DME Au sommet (Au pied) / <i>DME altitude At summit (At base)</i>	Observations / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
NIL	-	-	-	-	-	-

LFYR- AD 2.20 Règlements de circulation locaux / *Local traffic regulations*

AD à usage restreint.	AD with restricted use.
<p>AD réservé aux ACFT munis de radio.</p> <p>Inutilisable hors piste et TWY. Circuit sud planeurs 300 m/sol. Circuit nord planeurs et avions 300 m/sol. Intense activité planeurs d'avril à septembre.</p> <p>Virer à droite après décollage sur RWY 22R et circuit à droite pour cette piste. Virer à droite après décollage sur RWY 04R et circuit à droite pour cette piste. Par vent calme ou traversier utiliser le QFU 04.</p> <p>Auto-information obligatoire (hors créneaux ATS).</p> <p>Pour ACFT MIL à destination DA, accord préalable chef plate-forme 02.54.98.57.50 poste 25799 ou hors Horaire ATS 02.54.98.57.99/83. NR d'accord devra figurer en case 18 du PLN.</p>	<p>AD reserved for ACFT equipped with radio.</p> <p>Unavailable outside runway or TWY. South circuit for gliders 300 m/ground. North circuit for gliders and aircraft 300 m/ground. Intense activity of gliders from April to September.</p> <p>Turn to right after take-off on RWY 22R and circuit to right for this runway. Turn to right after take-off on RWY 04R and circuit to right for this runway. Use QFU 04 under still-air or cross-wind conditions.</p> <p>Auto-information mandatory (except ATS time slots).</p> <p>For MILACFT going to DA, prior permission of platform chief 02.54.98.57.50 extension 25799 or outside ATS timings 02.54.98.57.99/83. Permission NR must be entered in box 18 of the PLN.</p>

LFYR- AD 2.21 Procédures antibruit / *Noise abatement procedures*

-

LFYR- AD 2.22 Procédures de vol / *Flight procedures*

-

Manuel d'Information Aéronautique Militaire

LFYR- AD 2.23 Renseignements supplémentaires / *Flight procedures*

<p>879 : Activité de treuillage planeur : 2000ft AAL SR-SS sur piste 04R/22L annoncée sur fréquence A/A et par feux à éclats sur treuil.</p> <p>6406 : voltige ROMORANTIN Pruniers : Axe RWY 04/22 Nord, limité à 1500 m de part et d'autre du point 47°19'15.00" N 001°41'20.00" E (ARP). Limites verticales : 1000 ft AAL/4300 ft AMSL. SR-SS. Activité réservée aux planeurs basés. Activité réelle connue d'AVORD APP. Les altitudes supérieures à 3000 ft AMSL sont utilisables uniquement par protocole avec le gestionnaire de la zone LF-R 20 B4 AVORD.</p>	<p>879 : Glider winch-launch activity: 2000ft AAL SR-SS on runway 04R/22L announced on A/A frequency and by flashing lights on winch.</p> <p>6406 : Acrobatic flying activity at ROMORANTIN Pruniers: Axis of RWY 04/22 North, limited to 1500 m on either side of point 47°19'15.00" N 001°41'20.00" E (ARP). Vertical limits: 1000 ft AAL/4300 ft AMSL. SR-SS. Activity reserved for home-based gliders. Actual activity known by AVORD APP. Altitudes greater than 3000 ft AMSL can be used only via a protocol with the managing entity of area LF-R 20 B4 AVORD.</p>
--	--

LFYR- AD 2.24 Cartes relatives à l'aérodrome / *Charts related to the aerodrome*

	Manuels où sont publiées les cartes / <i>Manuals in which charts are published</i>
1) Carte d'aérodrome/hélistation - OACI / <i>Aerodrome/heliport chart ICAO</i>	AVUE - VAC
2) Carte de stationnement et d'accostage d'aéronef - OACI / <i>Chart of aircraft aprons - ICAO</i>	-
3) Carte des mouvements à la surface de l'aérodrome - OACI / <i>Chart of movements on aerodrome - ICAO</i>	-
4) Cartes d'obstacles d'aérodrome - OACI type A (pour chaque piste) / <i>Charts of aerodrome obstacles - ICAO type A (for each runway)</i>	-
5) Carte de terrain et d'obstacles d'aérodrome - OACI (Electronique) / <i>Aerodrome terrain and obstacle chart - ICAO (Electronic)</i>	-
6) Carte topographique pour approche de précision - OACI (piste avec approche de précision de catégorie II et III) / <i>Topographical chart for precision approach - ICAO (runway with category II and III precision approach)</i>	-
7) Carte régionale - OACI (routes de départ et de transit) / <i>Regional chart - ICAO (departure and transit routes)</i>	-
8) Carte de départ normalisé aux instruments - OACI / <i>Standard instrument departure chart - ICAO</i>	-
9) Carte régionale - OACI (routes d'arrivée et de transit) / <i>Regional chart - ICAO (arrival and transit routes)</i>	-
10) Carte d'arrivée normalisée aux instruments - OACI / <i>Standard instrument arrival chart - ICAO</i>	-
11) Carte d'altitude minimale pour le vol sous surveillance ATC - OACI / <i>Minimum altitude chart for ATC monitored flights - ICAO</i>	-
12) Carte d'approche aux instruments - OACI (pour chaque piste et type de procédure) / <i>Instrument approach chart - ICAO (for each runway and procedure type)</i>	-
13) Carte d'approche à vue - OACI / <i>Visual approach chart - ICAO</i>	-
14) Concentrations d'oiseaux à proximité de l'aérodrome / <i>Bird concentrations nearby aerodrome</i>	-

LFYR- AD 2.25 AD 2.25 Homologation des pistes de l'aérodrome / *Certification of aerodrome runways*

QFU	Décision d'homologation / <i>Certification decision</i>	Catégories d'exploitation / <i>Operation categories</i>	Restrictions / Dérogations / <i>Restrictions / Waivers</i>
-	-	-	-

INTENTIONNELLEMENT BLANC

INTENTIONNALLY BLANK